



GEMINI EVO™

810 + 980 DIODE LASER

ADDENDUM ON ACTIVATION PEDAL

DE - Nachtrag zum Aktivierungspedal

FR - Addendum sur la pédale d'activation

NL - Addendum over het activeringspedaal

IT - Appendice sul pedale di attivazione

ES - Información adicional sobre el pedal de activación

PT - Adendo ou pedal de ativação

SV - Tillägg till aktiveringspedal

DA - Addendum til aktiveringspedal

FI - Lisäliite käynnistyspolkimelle

NO - Tillegg på aktiveringspedal

EL - Προσθήκη στο ποδοπλήκτρο ενεργοποίησης

RU - Дополнение по педали активации

PL - Załącznik dotyczący pedału aktywnującego

TR - Aktivasyon pedalına ek

AR - طيشننت لآلة ادب نع قحلم

KO - 작동 페달에 관한 부록

ZH - 激活踏板附录

TH - ส่วนเพิ่มเติมของแป้นเปิดใช้งาน

JA - アクティベーションパネル上への追加

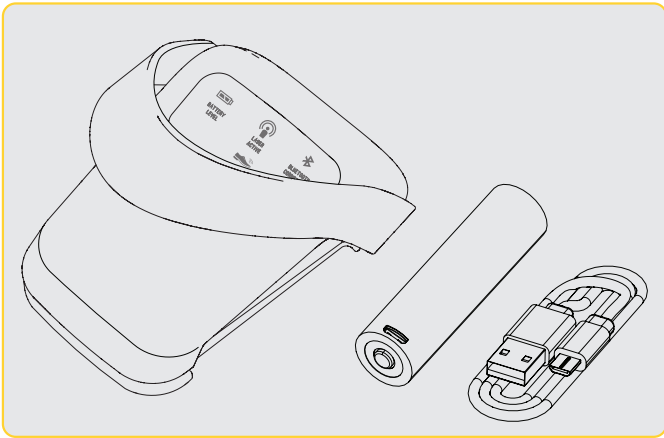
Page intentionally left blank

THE TEXT AND IMAGES BELOW REPLACE CORRESPONDING INFORMATION IN YOUR ORIGINAL USER MANUAL.

- DE** - Die folgende Nachschrift und die Bilder ersetzen die entsprechenden Informationen in Ihrem ursprünglichen Benutzerhandbuch
- FR** - Le texte et les images ci-dessous remplacent les informations correspondantes dans votre manuel d'utilisation original
- NL** - De onderstaande tekst en afbeeldingen vervangen de overeenkomstige informatie in uw oorspronkelijke gebruikershandleiding
- IT** - Il testo e le immagini di seguito sostituiscono le corrispondenti informazioni contenute nel manuale utente originale
- ES** - El texto y las imágenes a continuación sustituyen a la correspondiente información de su manual del usuario original
- PT** - O texto e as imagens abaixo substituem informações correspondentes no seu manual do usuário original
- SV** - Texten och bilderna nedan ersätter motsvarande information i den ursprungliga bruksanvisningen
- DA** - Teksten og billederne nedenfor erstatter de tilsvarende oplysninger i din originale brugervejledning
- FI** - Seuraavat tekstit ja kuvat korvaavat alkuperäisen käyttöohjeen tiedot
- NO** - Teksten og bildene nedenfor erstatter tilsvarende informasjon i din opprinnelige brukerhåndbok
- EL** - Το κείμενο και οι εικόνες που ακολουθούν αντικαθιστούν τις αντίστοιχες πληροφορίες στο αρχικό εγχειρίδιο χρήσης
- RU** - Текст и изображения ниже заменяют соответствующую информацию в оригинальном руководстве пользователя
- PL** - Poniższy tekst i obrazy zastępują odpowiadające im informacje w oryginalnej instrukcji obsługi
- TR** - Aşağıdaki metin ve resimler, orijinal kullanım kılavuzunuzda karşılık gelen ilgili bilgilerin yerine geçecektir
- AR** - ي.ل.ص.أ.ل.م.د.خ.س.م.ل.ل.ي.ل.د.ي.ف.ة.ر.ظ.ا.ن.م.ل.ا.ت.ا.م.و.ل.ع.م.ل.ل.ا.ل.ح.م.ل.ح.ت.ا.ن.د.أ.ر.و.ص.ل.ل.ا.و.ص.ن.ل.ا.
- KO** - 원래 사용자 설명서의 해당 정보를 아래의 텍스트와 이미지로 교체합니다
- ZH** - 下面的文字和图片替换原始用户手册中的相应信息
- TH** - ใช้ข้อความและรูปด้านล่างแทนข้อมูลที่เกี่ยวข้องในคู่มือการใช้งานฉบับเดิมของคุณ
- JA** - 以下のテキストと画像が、お使いのオリジナルのユーザーマニュアルの対応する情報を置き換えます。

REPLACE "WHAT IS IN THE BOX" SECTION IMAGE WITH THE FOLLOWING:

- DE** - Ersetzen Sie die Abbildung in dem Abschnitt „Was ist in der Box enthalten“ durch Folgendes
- FR** - Remplacez l'image de la section « Contenu de la boîte » par le texte suivant
- NL** - Vervang de afbeelding in de sectie "Wat zit er in de doos" door het volgende
- IT** - Sostituisci l'immagine della sezione "Contenuto della confezione" con la seguente
- ES** - Sustituya la imagen de la sección "Contenido de la caja" por lo siguiente
- PT** - Substituir a imagem da seção "O que vem na caixa" pelo seguinte
- SV** - Ersätt bilden i avsnittet "Vad innehåller lådan" med följande
- DA** - Udskift billedet i afsnittet "Hvad er der i kassen" med følgende
- FI** - Korvaa "Mitä on laatikossa" -osion kuva seuraavalla
- NO** - Erstatt bildet i "Hva er i esken" avsnittet med det følgende
- EL** - Αντικαταστήστε την εικόνα της ενότητας «Τι υπάρχει στο κουτί» με την ακόλουθη
- RU** - Заменить изображение в разделе «Что в комплекте» на следующее
- PL** - Obraz w Rozdziale „Zawartość opakowania” należy zastąpić następująco
- TR** - "Kutunun içindekiler" Bölümündeki resmi aşağıdakiyle değiştirin
- AR** - ي.ل.ي.ا.م.ا.ن.ا.ك.م.ع.ض.و. "ع.ب.ر.م.ل.ا.ي.ف.ا.ذا.م" م.س.ق.ل.ا.ة.ر.و.ص.ل.ر.أ.
- KO** - '박스 안의 내용물' 섹션 이미지를 다음 사항으로 교체합니다
- ZH** - 用以下内容替换“盒内物品清单”章节的图片
- TH** - ใช้สิ่งต่อไปนี้แทนรูปในส่วนของ "มีอะไรอยู่ในกล่อง"
- JA** - 「箱の内容」セクションの画像を以下で置き換えてください



Activation Pedal + 1x rechargeable Li-Ion Battery + micro USB Cable

- DE** - Aktivierungspedal + 1x wiederaufladbarer Li-Ionen, Akku + Micro-USB-Kabel
- FR** - Pédale d'activation + 1x batterie Li-Ion, rechargeable + câble micro-USB
- NL** - Activeringspedaal + 1x oplaadbare Li-Ion, Batterij + micro USB Kabel
- IT** - Pedale di attivazione + 1 batteria ricaricabile a ioni di litio, Batteria + cavo micro-USB
- ES** - Pedal de activación + 1 x batería recargable de ion de litio, + cable micro USB
- PT** - Pedal de Ativação + 1x Li-Ion recarregável, Bateria + Cabo micro USB
- SV** - Aktiveringspedal + 1 x uppladdningsbart Li-Ion, Batteri + mikro-USB-kabel
- DA** - Aktiveringspedal + 1x genopladelig Li-Ion, Batteri + mikro-USB-kabel
- FI** - Käynnistyspoljin ja 1x ladattava Li-Ion-paristo, Akku + micro-USB-kaapel
- NO** - Aktiveringspedal + 1x oppladbart Li-Ion, Batteri + mikro USB kabel
- EL** - Ποδόπληκτρο ενεργοποίησης + 1 επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου, Μπαταρία + καλώδιο micro USB
- RU** - Педаль активации + 1 перезаряжаемый литий-ионный, Аккумулятор + кабель micro-USB
- PL** - Pedal aktywujący + 1x akumulator litowo-jonowy, Bateria + kabel micro-USB
- TR** - Aktivasyon Pedalı + 1 adet şarj edilebilir Li-Ion, Pil + mikro USB Kablosu
- AR** - مويثي لة يراطب + 1 طيشننت لة لاداب ل بكب + ة يراطب ,نحش ل لة ل باق نوي أ وركي ام USB
- KO** - 작동 페달 + 1x 충전식 리튬 이온, 배터리 + 마이크로 USB 케이블
- ZH** - 激活踏板 + 1x 可充电锂离子, 电池 + 微型 USB 数据线
- TH** - แป้นเปิดใช้งาน + แบตเตอรี่ลิเทียมไอออน, ที่ชาร์จเข้าได้ 1 ก้อน + สายชาร์จไมโคร USB
- JA** - アクティベーションペダル + 1x 充電可能 Li-Ion, バッテリー + micro USB ケーブル

REPLACE "OVERVIEW - ACTIVATION PEDAL" SECTION TEXT AND FIGURE WITH THE FOLLOWING:

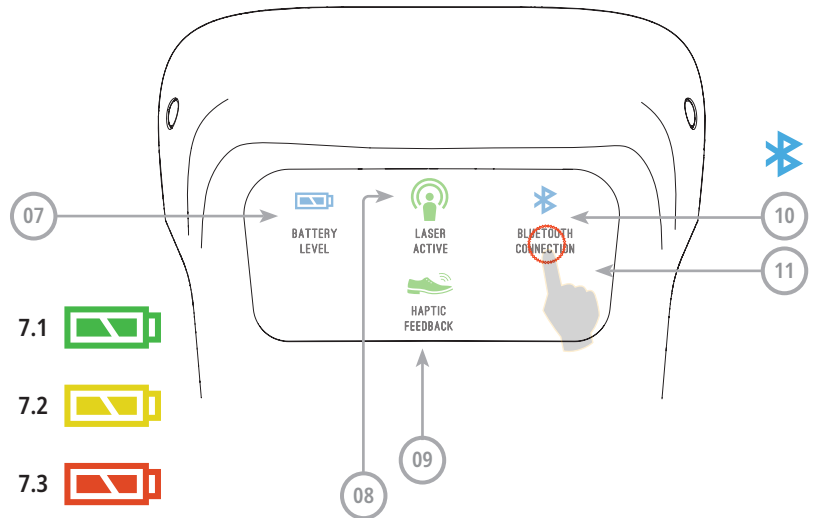
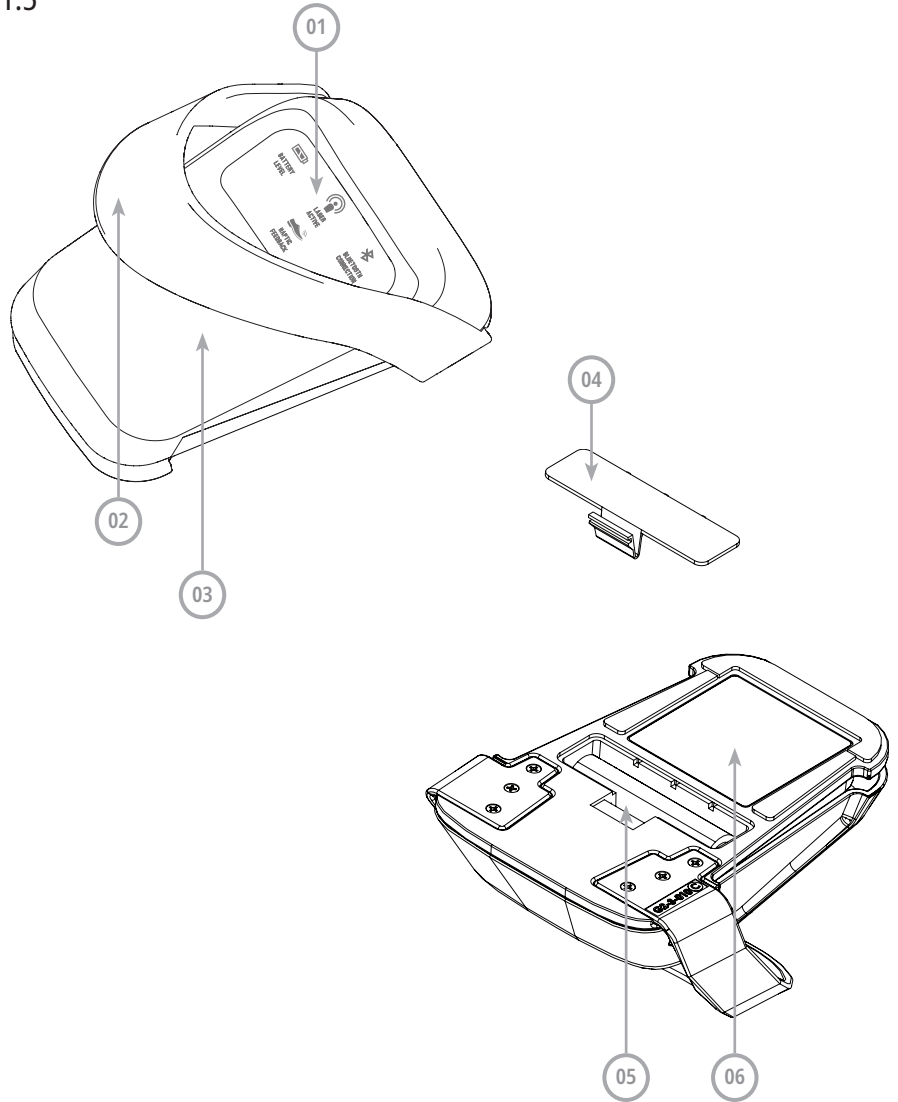
- DE** - Text und Abbildung im Abschnitt „Übersicht – Aktivierungspedal“ durch Folgendes ersetzen
- FR** - Remplacez le texte et l'image de la section « Présentation – Pédale d'activation » par les suivants
- NL** - Vervang de tekst en de afbeelding in het gedeelte "Overzicht - Activeringspedaal" door de volgende tekst
- IT** - Sostituisci il testo e l'immagine della sezione "Panoramica - Pedale di attivazione" con i seguenti
- ES** - Sustituya el texto y la figura de la sección "General: Pedal de activación:" por lo siguiente
- PT** - Substituir o texto e a figura da seção "Visão Geral – Pedal de Ativação" pelo seguinte
- SV** - Ersätt texten och figuren i avsnittet "Översikt - aktiveringspedal" med följande
- DA** - Udskift teksten og figuren i afsnittet "Oversigt - aktiveringspedal" med følgende
- FI** - Korvaa "Yleistä - Käynnistyspoljin" -osion teksti ja kuva seuraavalla
- NO** - Erstatt teksten og figuren i "Oversikt – Aktiveringspedal" avsnittet med det følgende
- EL** - Αντικαταστήστε το κείμενο και την εικόνα της ενότητας «Επισκόπηση – ποδοπλήκτρο ενεργοποίησης» με τα ακόλουθα
- RU** - Заменить текст и рисунок в разделе «Обзор - Педаль активации» на следующее
- PL** - Tekst i rysunek w rozdziale „Przegląd—pedał aktywujący” należy zastąpić następująco
- TR** - "Genel Bakış – Aktivasyon Pedalı" bölümdeki metni ve şekli aşağıdakiyle değiştirin
- AR** - لي ام امهنا كم عضو "طيشننت لة لاداب - ةماع ةرطن" مسقلا لكشو صن لزا
- KO** - '개요 - 작동 페달' 섹션의 텍스트와 그림을 다음 사항으로 교체합니다
- ZH** - 用以下内容替换“概览 – 激活踏板”章节的文字和图片
- TH** - ใช้สิ่งต่อไปนี้แทนข้อความและรูปในส่วน "ภาพรวม – แป้นเปิดใช้งาน"
- JA** - 「概要 – アクティベーションペダル」セクションのテキストと図を以下で置き換えてください

05 - RECHARGEABLE LI-ION BATTERY | X1

11 - BLUETOOTH PAIRING BUTTON

- DE - 05 Wiederaufladbare Li-Ionen-Akku
- DE - 11 Bluetooth-Verbindungstaste
- FR - 05 Batterie Li-Ion rechargeable
- FR - 11 Bouton d'appairage Bluetooth
- NL - 05 Oplaadbare Li-Ion batterij
- NL - 11 Bluetooth Paring-knop
- IT - 05 Batteria ricaricabile a ioni di litio
- IT - 11 Pulsante di associazione Bluetooth
- ES - 05 Batería recargable de ion de litio
- ES - 11 Botón de pareado por Bluetooth
- PT - 05 Bateria Li-Ion Recarregável
- PT - 11 Botão de Pareamento Bluetooth
- SV - 05 Uppladdningsbart Li-Ion-batteri
- SV - 11 Bluetooth-knapp för parkoppling
- DA - 05 Genopladeligt Li-Ion-batteri
- DA - 11 Bluetooth-parringsknapp
- FI - 05 Ladattava Li-Ion-paristo
- FI - 11 Bluetooth yhdistämisspainike
- NO - 05 Oppladbart Li-Ion batteri
- NO - 11 Bluetooth paringsknapp
- EL - 05 Επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου
- EL - 11 Κομπιτί ζεύξης με Bluetooth
- RU - 05 Перезаряжаемый литий-ионный аккумулятор
- RU - 11 Кнопка сопряжения по Bluetooth
- PL - 05 Ładowalna bateria litowo-jonowa
- PL - 11 Przycisk do parowania bluetooth
- TR - 05 Şarj Edilebilir Li-Ion Pil
- TR - 11 Bluetooth Eşleştirme Butonu
- AR - 05 نوي أو موي ثي لة قيراطب نحش لل قلاباق
- AR - 11 ثوتولب نارتقا زر
- KO - 05 충전식 리튬 이온 배터리
- KO - 11 블루투스 페어링 버튼
- ZH - 05 可充电锂离子电池
- ZH - 11 蓝牙配对按钮
- TH - 05 แบตเตอรี่ลิเทียมไอออนที่ชาร์จซ้ำได้
- TH - 11 ปุ่มจับคู่ Bluetooth
- JA - 05 充電可能Liイオンバッテリー
- JA - 11 [Bluetoothペアリング]ボタン

1.5



- 7.1
- 7.2
- 7.3

REPLACE “QUICK START” SECTION TEXT AND FIGURE WITH THE FOLLOWING:

- DE** - Ersetzen Sie den Text und die Abbildung im Abschnitt „Schnellstart“ durch Folgendes
- FR** - Remplacez le texte et la figure de la section « Démarrage rapide » par ce qui suit
- NL** - Vervang de tekst en de afbeelding in het gedeelte “Snel starten” door de volgende tekst
- IT** - Sostituisci il testo e l'immagine della sezione “Guida rapida” con i seguenti
- ES** - Sustituya el texto y la figura de la sección “Inicio rápido” por lo siguiente
- PT** - Substituir o texto e a figura da seção “Início Rápido” pelo seguinte
- SV** - Ersätt texten i avsnittet “Snabbstart” med följande
- DA** - Udskift teksten og figuren i afsnittet “Quickstart” med følgende
- FI** - Korvaa “Yleistä - Käynnistyspoljin” -osion teksti ja kuva seuraavalla
- NO** - Erstatt teksten og figuren i “Hurtigstart” avsnittet med det følgende
- EL** - Αντικαταστήστε το κείμενο και την εικόνα της ενότητας « Γρήγορη έναρξη» με τα ακόλουθα
- RU** - Заменить текст и рисунок в разделе «Краткое руководство» на следующее
- PL** - Tekst i rysunek w rozdziale „Szybki start” należy zastąpić następująco
- TR** - “Hızlı Başlangıç” bölümündeki metni ve şekli aşağıdakiyle değiştirin
- AR** - لي ام امهنا كم عضو “عيسر ل اءءبلا” مسقلا لك شو صن لزلأ
- KO** - ‘빠른 시작’ 섹션의 텍스트와 그림을 다음 사항으로 교체합니다
- ZH** - 用以下内容替换“快速入门”章节的文字和图片
- TH** - ใช้สิ่งต่อไปนี้แทนข้อความและรูปในส่วน “การเริ่มใช้งานอย่างรวดเร็ว”
- JA** - 「クイックスタート」セクションのテキストと図を以下で置き換えてください

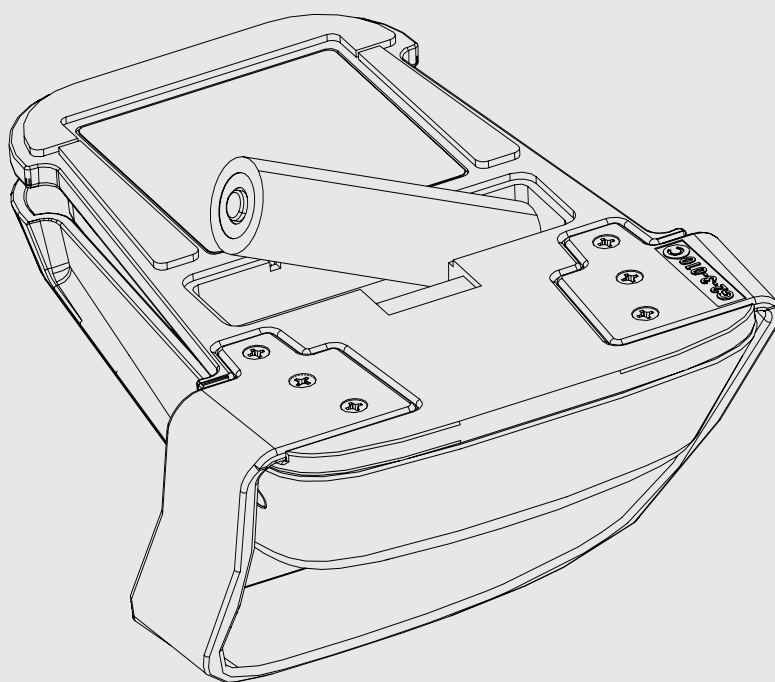
3. INSERT RECHARGEABLE LI-ION (18650) BATTERY INTO THE ACTIVATION PEDAL

Install the provided Li-Ion Battery (1) into the wireless activation pedal (Figure: 2.3)

- DE** - Setzen Sie den wiederaufladbaren Li-Ionen-Akku (18650) in das Aktivierungspedal ein, Setzen Sie den mitgelieferten Li-Ionen-Akku (1) in das kabellose Aktivierungspedal ein (Abbildung 2.3)
- FR** - Insérez la batterie rechargeable Li-Ion (18650) dans la pédale d'activation, Installez la batterie Li-Ion fournie (1) dans la pédale d'activation sans fil (Figure 2.3)
- NL** - Plaats de oplaadbare Li-Ion batterij (18650) in het activeringspedaal, Installeer de bijgeleverde Li-Ion batterij (1) in het draadloze activeringspedaal (afbeelding 2.3)
- IT** - Inserisci la batteria ricaricabile a ioni di litio (18650) nel pedale di attivazione, Installa la batteria a ioni di litio fornita (1) nel pedale di attivazione wireless (Figura 2.3)
- ES** - Introduzca una batería recargable de ion de litio (18650) en el Pedal de activación, Instale la batería de ión de litio (1) incluida en el pedal de activación inalámbrica (Figura 2.3)
- PT** - Inserir bateria Li-Ion recarregável (18650) no pedal de ativação, Instalar a Bateria Li-Ion fornecida (1) no pedal de ativação sem fio (Figura 2.3)
- SV** - Sätt in det uppladdningsbara Li-Ion-batteriet (18650) i aktiveringspedalen, Installera det medföljande Li-Ion-batteriet (1) i den trådlösa aktiveringspedalen (figur 2.3)
- DA** - Indsæt det genopladelige Li-Ion-batteri (18650) i aktiveringspedalen, Installer det medfølgende Li-Ion-batteri (1) i den trådløse aktiveringspedal (figur 2.3)
- FI** - Aseta ladattava Li-Ion-paristo (18650y) käynnistyspolkimeen, Asenna Li-Ion-paristo (1) langattomaan käynnistyspolkimeen (Kuva 2.3)
- NO** - Sett inn oppladbart Li-Ion (18650) batteri i aktiveringspedalen, Installer det forsynte Li-Ion batteriet (1) i den trådløse aktiveringspedalen (Figur 2.3)

- EL** - Τοποθετήστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου (18650) στο ποδοπλήκτρο ενεργοποίησης, Εγκαταστήστε την παρεχόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου (1) στο ποδοπλήκτρο ασύρματης ενεργοποίησης (Εικόνα 2.3)
- RU** - Вставьте перезаряжаемый литий-ионный аккумулятор (18650) в педаль активации, Установите комплектный литий-ионный аккумулятор (1) в беспроводную педаль активации (Рис. 2.3)
- PL** - Włóż akumulator litowo-jonowy (18650) do pedału aktywowującego, Włóż załączoną baterię litowo-jonową (1) do bezprzewodowego pedału aktywowującego (Rysunek 2.3)
- TR** - Aktivasyon pedalına şarj edilebilir Li-Ion (18650) pili takın, Sağlanan Li-Ion Pili (1) kablosuz aktivasyon pedalına takın (Şekil 2.3)
- AR** - دوزملا نوي ا مويثيل ةيراطب بئر , طيشننتلا ةلادب يف (18650) نحشلل ةلباق نوي ا مويثيل ةيراطب لخدأ (1) لكشلا) ةيكلساللا طيشننتلا ةلادب يف (2.3 لكشلا)
- KO** - 충전식 리튬 이온(18650) 배터리를 작동 페달에 삽입하세요, 제공된 리튬 이온 배터리(1)를 무선 작동 페달에 설치하세요(그림 2.3).
- ZH** - 将可充电锂离子 (18650) 电池插入激活踏板, 将随供的锂离子电池 (1) 安装到无线激活踏板上(图 2.3)
- TH** - ใส่แบตเตอรี่ลิเทียมไอออน (18650) เข้าไปในแป้นเปิดใช้งาน, ติดตั้งแบตเตอรี่ลิเทียมไอออน (1) ที่ให้มาเข้าไปในแป้นเปิดใช้งานแบบไร้สาย (รูปที่ 2.3)
- JA** - アクティベーションペダルへ充電可能Liイオン(18650)バッテリーを挿入します, 同梱のLiイオンバッテリー(1)をワイヤレスアクティベーションペダルに設置します(図2.3)

2.3



REPLACE “20 - ADD NEW ACTIVATION PEDAL - BLUETOOTH CONNECTION” SECTION WITH THE FOLLOWING:

- DE** - Ersetzen Sie den Abschnitt „20 – Neues Aktivierungspedal hinzufügen – Bluetooth-Verbindung“ durch Folgendes
- FR** - Remplacez la section « 20 – Ajoutez une nouvelle pédale d'activation - Connexion Bluetooth » par le texte suivant
- NL** - Vervang het gedeelte “20 - Nieuw activeringspedaal toevoegen - Bluetooth-verbinding” door het volgende
- IT** - Sostituisci la sezione “20 – Aggiunta di un nuovo pedale di attivazione - Connessione Bluetooth” con il seguente
- ES** - Sustituya la sección “20: Añadir nuevo Pedal de activación; conexión por Bluetooth” por lo siguiente
- PT** - Substituir a Seção “20 – Adicionar novo Pedal de ativação – Conexão Bluetooth” pelo seguinte
- SV** - Ersätt avsnittet “20 - Lägg till en ny aktiveringspedal - Bluetooth-anslutning” med följande
- DA** - Udskift afsnittet “20 - Tilføj ny aktiveringspedal - Bluetooth-forbindelse” med følgende
- FI** - Korvaa “20 - Lisää uusi käynnistyspoljin - Bluetooth-yhteys” -osio seuraavalla
- NO** - Erstatt “20 – Legg til ny aktiveringspedal – Bluetooth-kopling” avsnittet med det følgende
- EL** - Αντικαταστήστε την ενότητα «20 – Προσθήκη νέου ποδοπλήκτρου ενεργοποίησης – Σύνδεση με Bluetooth» με τα ακόλουθα
- RU** - Заменить раздел «20 - Добавление новой педали активации - Bluetooth-соединение» на следующее
- PL** - Rozdział „20 – Dodaj nowy pedał aktywny – połączenie bluetooth” należy zastąpić następująco
- TR** - “20 – Yeni aktivasyon Pedalı ekle – Bluetooth Bağlantısı” Bölümünü aşağıdakiyle değiştirin
- AR** - لي امب “ثوت وولب لاصتا - ةدي دج طيش ننت ةل ادب ةفاضل - 20” مسقلا لرأ
- KO** - '20 - 새 작동 페달 추가 - 블루투스 연결' 섹션을 다음 사항으로 교체합니다
- ZH** - 用以下内容替换“20 – 添加新的激活踏板 – 蓝牙连接”章节
- TH** - ใช้สิ่งต่อไปนี้เป็นส่วน “20 – เพิ่มแป้นเปิดใช้งานใหม่ – การเชื่อมต่อ Bluetooth”
- JA** - 「20—新規アクティベーションペダルの追加—Bluetooth接続」を以下で置き換えます

20 - ADD NEW ACTIVATION PEDAL OR RECONNECT/PAIR - BLUETOOTH CONNECTION:

- DE** - Neues Aktivierungspedal hinzufügen – erstellen Sie (erneut) eine Bluetooth-Verbindung
- FR** - Ajoutez une nouvelle pédale d'activation ou reconnectez/appairez – connexion Bluetooth
- NL** - Nieuw activeringspedaal toevoegen of opnieuw verbinden/koppelen - Bluetooth-verbinding
- IT** - Aggiunta di un nuovo pedale di attivazione o riconnessione/associazione - Connessione Bluetooth
- ES** - Añadir un nuevo pedal de activación o volver a conectarlo/parearlo; conexión por Bluetooth
- PT** - Adicionar novo Pedal de ativação ou reconectar/parear – conexão Bluetooth
- SV** - Lägg till en ny aktiveringspedal eller anslut igen/parkoppla - Bluetooth-anslutning
- DA** - Tilføj en ny aktiveringspedal eller genforbind/parre - Bluetooth-forbindelse
- FI** - Lisää uusi käynnistyspoljin tai yhdistä uudelleen/parita - Bluetooth-yhteys
- NO** - Legg til ny aktiveringspedal eller kople til på nytt/paring- av Bluetooth-kopling
- EL** - Προσθήκη νέου ποδοπλήκτρου ενεργοποίησης ή επανασύνδεση/ζεύξης – Σύνδεση με Bluetooth
- RU** - Добавление новой педали активации или повторное подключение/сопряжение - Bluetooth-соединение
- PL** - Dodaj nowy pedał aktywny lub ponownie połącz/sparuj—połączenie bluetooth
- TR** - Yeni aktivasyon pedalı ekle veya yeniden bağla/eşleştir – Bluetooth bağlantısı
- AR** - “ثوت وولب لاصتا - نارتق الال / لاصتالال دعأ وأ ةدي دج طيش ننت ةل ادب فضا”
- KO** - 20 - 새 작동 페달 추가 - 블루투스 연결
- ZH** - 添加新的激活踏板或重新连接/配对 – 蓝牙连接
- TH** - เพิ่มแป้นเปิดใช้งานใหม่หรือเชื่อมต่ออีกครั้ง/จับคู่ – การเชื่อมต่อ Bluetooth
- JA** - 新規アクティベーションペダルの追加するか、再接続/ペアリングします – Bluetooth接続

EN

In certain instances, your office may need to have an additional Activation Pedal with the same Gemini EVO device, or you may lose your Bluetooth pairing connection. In either case, follow the instructions below to properly reconnect and establish pairing Bluetooth connection with your Gemini EVO unit. **For a successful pairing, the sequence below must be followed:**

1. Press the Bluetooth button 1x to start pairing (Figure: 11.1)
 - Icons will flash indicating Bluetooth pairing is enabled
2. Pairing
 - Press and hold the Home icon for 5 seconds (Figure: 11.2)
 - "Bluetooth Pairing Enabled"
 - Activation Pedal automatically connects to your Gemini EVO device.
 - "Bluetooth Pairing Successful" (Figure: 11.3)

DE

In bestimmten Fällen benötigt Ihr Büro ein zusätzliches Aktivierungspedal mit demselben Gemini EVO-Gerät, oder Sie verlieren möglicherweise Ihre Bluetooth-Verbindung. Befolgen Sie auf jedem Fall die nachstehenden Anweisungen, um die Bluetooth-Verbindung mit Ihrem Gemini EVO-Gerät ordnungsgemäß (wieder)herzustellen. Für eine erfolgreiche Verbindung muss die folgende Reihenfolge eingehalten werden.

1. Drücken Sie die Bluetooth-Taste 1 mal, um den Verbindungsprozess zu beginnen (Abbildung: 11.1)
 - Die Symbole werden aufblinken, um anzuzeigen, dass die Bluetooth-Verbindung besteht
2. Koppeln
 - Das Startseiten-Symbol drücken und 5 Sekunden halten
 - „Bluetooth-Kopplung aktiviert“ (Abbildung: 11.2)
 - Das Aktivierungspedal verbindet sich automatisch mit Ihrem Gemini EVO Gerät
 - „Bluetooth-Kopplung erfolgreich“ (Abbildung: 11.3)

FR

Dans certains cas, votre bureau peut avoir besoin d'une pédale d'activation supplémentaire avec le même dispositif Gemini EVO, ou vous pouvez perdre votre connexion d'appairage Bluetooth. Dans l'un ou l'autre cas, suivez les instructions ci-dessous pour vous reconnecter et établir correctement la connexion Bluetooth d'appairage avec votre appareil Gemini EVO. Pour un jumelage réussi, la séquence ci-dessous doit être respectée.

1. Appuyez 1x sur le bouton Bluetooth pour lancer le jumelage (Figure : 11.1)
 - Les icônes clignoteront pour indiquer que le jumelage Bluetooth est activé
2. Appairage
 - Appuyez et maintenez l'icône ACCUEIL pendant 5 secondes
 - « Appairage Bluetooth activé » (Figure : 11.2)
 - La pédale d'activation se connecte automatiquement à votre dispositif Gemini EVO
 - « Appairage Bluetooth réussi » (Figure : 11.3)

In bepaalde gevallen kan het nodig zijn een extra activeringspedaal toe te voegen aan hetzelfde Gemini EVO-apparaat, of kan de Bluetooth-verbinding verbroken worden. Volg in beide gevallen de onderstaande instructies om de Bluetooth-verbinding met uw Gemini EVO-toestel op de juiste wijze te herstellen en tot stand te brengen. Voor een succesvolle koppeling moet de onderstaande volgorde gevolgd.

1. Druk 1x op de Bluetooth toets om de koppeling te starten (Figuur: 11.1)
 - Icoontjes zullen knipperen om aan te geven dat Bluetooth pairing is ingeschakeld
2. Koppelen
 - Het HOME-pictogram 5 seconden ingedrukt houden
 - 'Bluetooth-koppeling geactiveerd' (Afbeelding: 11.2)
 - Het Inschakelpedaal wordt automatisch verbonden met uw Gemini EVO-apparaat
 - 'Bluetooth-koppeling gelukt' (Afbeelding: 11.3)

In alcune situazioni, il tuo ufficio potrebbe aver bisogno di un pedale di attivazione addizionale con lo stesso dispositivo Gemini EVO o si potrebbe perdere la tua associazione Bluetooth. In entrambi i casi, segui le istruzioni più in basso per effettuare di nuovo la connessione in modo corretto per stabilire l'associazione Bluetooth con la tua unità Gemini EVO. Segui la procedura più in basso per una corretta associazione.

1. Premi una volta il pulsante Bluetooth per avviare l'associazione (Figura: 11.1)
 - Le icone lampeggeranno a indicare che l'associazione Bluetooth è abilitata
2. Abbinamento
 - Premere e tenere premuta l'icona HOME per 5 secondi
 - "Abbinamento Bluetooth abilitato" (Figura: 11.2)
 - Il pedale di attivazione si collega automaticamente al tuo dispositivo Gemini EVO
 - "Abbinamento Bluetooth completato" (Figura: 11.3)

En ciertos casos, su oficina puede que necesite tener un pedal de activación adicional con el mismo dispositivo Gemini EVO o puede que pierda su conexión de emparejamiento por Bluetooth. En cualquier caso, siga las instrucciones a continuación para volver a conectarse correctamente y establecer una conexión de Bluetooth de pareado con su unidad Gemini EVO. Para conseguir un pareado correcto, se tiene que seguir la secuencia continuación.

1. Pulse el botón Bluetooth 1 x para comenzar a aparear (Figura 11.1)
 - Los iconos comenzarán a parpadear para indicar que se ha habilitado el pareado por Bluetooth
2. Sincronización
 - Mantenga presionado el ícono "HOME" (INICIO) durante 5 segundos
 - "Bluetooth Pairing Enabled" (Sincronización de Bluetooth activada) (Figura: 11.2)
 - El pedal de activación se conecta automáticamente a su dispositivo Gemini EVO
 - "Bluetooth Pairing Successful" (Sincronización de Bluetooth exitosa) (Figura: 11.3)

PT

Em certos casos, o seu escritório pode precisar de um Pedal de Ativação adicional com o mesmo dispositivo Gemini EVO, ou você pode perder a sua conexão de pareamento Bluetooth. Em qualquer caso, siga as instruções abaixo para reconectar e estabelecer a conexão de pareamento Bluetooth adequadamente com a sua unidade Gemini EVO. Para um pareamento bem-sucedido, a sequência abaixo deve ser seguida.

1. Aperte o botão Bluetooth 1x para iniciar o pareamento (Figura: 11.1)
 - Ícones piscarão indicando que o pareamento Bluetooth está habilitado
2. Emparelhamento
 - Pressione e mantenha premido o ícone INICIAR (HOME) durante 5 segundos
 - "Bluetooth Pairing Enabled" (Emparelhamento Bluetooth ativado) (Figura: 11.2)
 - O pedal de ativação liga-se automaticamente ao seu dispositivo Gemini EVO
 - "Bluetooth Pairing Successful" (Emparelhamento Bluetooth bem sucedido) (Figura: 11.3)

SV

I vissa fall kan din arbetsplats behöva ha ytterligare en aktiveringspedal med samma Gemini EVO-enhet, annars kan du förlora Bluetooth-anslutningen. I båda fallen följer du instruktionerna nedan för att korrekt återansluta och upprätta en Bluetooth-anslutning med Gemini EVO-enheten. För att parkopplingen ska lyckas måste du följa nedanstående sekvens.

1. Tryck på Bluetooth-knappen en gång för att starta kopplingen (figur: 11.1)
 - Ikonerna blinkar för att visa att Bluetooth-kopplingen är aktiverad
2. Parning
 - Håll HOME (HEM)-ikonen intryckt i 5 sekunder
 - "Bluetooth Pairing Enabled" (Bluetooth-parning aktiverad) (figur: 11.2)
 - Aktiveringspedalen ansluter automatiskt till din Gemini EVO-enhet
 - "Bluetooth Pairing Successful" (Bluetooth-parning genomförd) (figur: 11.3)

DA

I visse tilfælde kan dit kontor have brug for en ekstra aktiveringspedal med den samme Gemini EVO-enhed, så du ikke mister din Bluetooth-forbindelse. I begge tilfælde skal du følge instruktionerne nedenfor for at genoprette forbindelsen og oprette en Bluetooth-forbindelse med din Gemini EVO-enhed. For at opnå en vellykket parring skal nedenstående sekvens følges.

1. Tryk på Bluetooth-knappen én gang for at starte parring (figur: 11.1)
 - Ikonerne blinker for at angive, at Bluetooth-parring er aktiveret
2. Parring
 - Tryk og hold ikonet HOME i 5 sekunder
 - "Bluetooth-parring aktiveret" (figur: 11.2)
 - Aktiveringspedal slutter automatisk til din Gemini EVO-enhed
 - "Bluetooth-parring vellykket" (figur: 11.3)

FI

Jos joissakin tapauksissa toimistossa voi olla tarve ylimääräiselle käynnistyspolkimelle samalle Gemini EVO -laitteelle tai saatat menettää Bluetooth-yhteyden. Molemmissa tapauksissa alla olevia ohjeita seuraamalla voit yhdistää uudelleen ja parittaa Bluetooth-yhteyden Gemini EVO -yksikkösi. Seuraa alla olevaa järjestystä onnistumisen yhdistämisen toteuttamiseksi.

1. Paina Bluetooth-painiketta 1x käynnistääksesi yhdistämisen (Kuva: 11.1)
 - Kuvakkeet alkavat välkkyä, kun Bluetooth-yhteys on sallittu
2. Parittaminen
 - Paina ja pidä pohjassa HOME-kuvaketta 5 sekunnin ajan
 - "Bluetooth -pariliitos käytössä" (Kuva: 11.2)
 - Aktivointipoljin muodostaa automaattisesti yhteyden Gemini EVO -laitteeseesi
 - "Bluetooth -pariliitos onnistui" (Kuva: 11.3)

NO

I visse tilfeller kan kontoret ditt behøve en ekstra aktiveringspedal med samme Gemini EVO enhet, ellers kan det være at du mister din Bluetooth paringsforbindelse. Uansett, følg instruksjonene nedenfor for å kople til og etablere paringen av Bluetooth-koplingen på nytt med din Gemini EVO-enhet. For en vellykket paring må sekvensen nedenfor følges.

1. Trykk på Bluetooth-knappen 1 gang for å starte paring (Figur: 11.1)
 - Ikoner vil blinke som indikerer at Bluetooth-paring er aktivert
2. Paring
 - Trykk og hold nede HJEMME-ikonet i 5 sekunder
 - "Bluetooth paring aktivert" (Figur: 11.2)
 - Aktivering pedal vil automatisk kobles til din Gemini EVO-enhet
 - "Bluetooth paring vellykket" (Figur: 11.3)

EL

Σε ορισμένες περιπτώσεις, το γραφείο σας μπορεί να χρειαστεί να έχει ένα επιπλέον ποδοπλήκτρο ενεργοποίησης με την ίδια συσκευή Gemini EVO ή μπορεί να χάσετε τη σύνδεση ζεύξης με Bluetooth. Σε κάθε περίπτωση, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για να επανασυνδεθείτε σωστά και να δημιουργήσετε σύνδεση ζεύξης με Bluetooth με τη μονάδα σας Gemini EVO. Για επιτυχημένη ζεύξη, πρέπει να ακολουθηθεί η παρακάτω σειρά.

1. Πατήστε το κουμπί Bluetooth 1x φορά για να ξεκινήσει η ζεύξη (Εικόνα: 11.1)
 - Τα εικονίδια θα αναβοσβήνουν υποδεικνύοντας ότι η ζεύξη με Bluetooth είναι ενεργοποιημένη
2. Σύζευξη
 - Πατήστε παρατεταμένα το εικονίδιο HOME (ΑΡΧΙΚΗ) για 5 δευτερόλεπτα
 - "Bluetooth Pairing Enabled" ("Ενεργοποιημένη η σύζευξη Bluetooth") (Εικόνα: 11.2)
 - Το πεντάλ ενεργοποίησης συνδέεται αυτόματα με τη συσκευή σας Gemini EVO
 - "Bluetooth Pairing Successful" (Επιτυχής σύζευξη Bluetooth) (Figure: 11.3)

RU

В некоторых случаях вашему кабинету потребуется дополнительная педаль активации для того же устройства Gemini EVO, либо сопряжение по Bluetooth может быть утрачено. В любом случае, следуйте инструкциям ниже, чтобы восстановить подключение и выполнить сопряжение по Bluetooth с устройством Gemini EVO. Для успешного сопряжения соблюдайте последовательность ниже.

1. Нажмите 1 раз на кнопку Bluetooth для начала сопряжения (Рис.: 11.1)
 - Значки начнут мигать, указывая, что активировано сопряжение по Bluetooth
2. Сопряжение
 - Нажмите и удерживайте в течение 5 секунд значок «HOME» (ГЛАВНАЯ СТРАНИЦА)
 - «Bluetooth Pairing Enabled» (Bluetooth-сопряжение включено) (Рис.: 11.2)
 - Педаль активации автоматически подключается к вашему устройству Gemini EVO
 - «Bluetooth Pairing Successful» (Bluetooth-сопряжение успешно) (Рис.: 11.3)

PL

W niektórych przypadkach w gabinecie potrzebny będzie dodatkowy pedał aktywujący dla tego samego urządzenia Gemini EVO lub nastąpi utrata parującego połączenia bluetooth. W obu przypadkach kieruj się następującymi krokami, by poprawnie ponownie nawiązać połączenie i sparować pedał z modułem Gemini EVO. Do poprawnego sparowania konieczna jest poniższa sekwencja.

1. Naciśnij 1x przycisk Bluetooth, by zacząć parowanie (Rysunek: 11.1)
 - Zaczną migać ikony, wskazując, że włączone jest parowanie bluetooth
2. Parowanie
 - Dotknij i przytrzymaj przez 5 sekund ikonę HOME (ekran główny)
 - „Rozpoczęto parowanie bluetooth” (Rys. 11.2)
 - Pedał aktywujący automatycznie łączy się z urządzeniem Gemini EVO
 - „Parowanie bluetooth zakończone” (Rys. 11.3)

TR

Belirli durumlarda ofisinizde aynı Gemini EVO cihazı için ek bir Aktivasyon Pedalı olması gerekebilir, aksi takdirde Bluetooth eşleştirme bağlantınızı kaybedebilirsiniz. Her iki durumda da, Gemini EVO ünitenize yeniden bağlanmak ve Bluetooth bağlantısını eşleştirmek için aşağıdaki talimatları izleyin. Başarılı eşleştirme için şu sıra takip edilmelidir.

1. Eşleştirmeyi başlatmak için Bluetooth butonuna 1 kez basın (Şekil: 11.1)
 - Bluetooth eşleştirmenin etkinleştirildiğini gösteren simgeler yanıp sönecektir
2. Eşleştirme
 - ANASAYFA simgesine 5 saniye basılı tutun
 - “Bluetooth Eşletirmesi Etkin” (Şekil: 11.2)
 - Etkinleştirme Pedalı, Gemini EVO cihazınıza otomatik olarak bağlanır
 - “Bluetooth Eşletirmesi Başarılı” (Şekil: 11.3)

AR

لاصتا تدقف اذإ أو Gemini EVO، زاآ سرفنب ةيفاضا إ طيشنت ةلادب إ لى لكبتم آاتآى، تالالآ ضعب فى ناك اذإ لاصتا سىساتو ةآىحص ةروصب لاصتال ةداعإ لآ نم هاندأ ةدراوال تاداشزالا عبتا، نىتلالالآ نم فى فى. ثوتولب نارتما ةهاندأ لسلستلال عابتا بآى، آآان نارتما لىل لوصحلل Gemini EVO. ةآوعم نارتما ثوتولب

1. نارتما لال ءدبل ةدآو ةرم ثوتولب رز لىل طغضا (11.1: لكشلال)
 - ثوتولب نارتما نىكتم لىل إ رىشى ام تانوقىالآ ضموتس
2. نارقالآ
 - ناوت 5 ةدمل HOME ةىسىئرلا ةنوقىالآ لىل ع رارمتسالآ عم طغضا
 - (11.2: لكشلال) "ثوتولبالآ نارتما نىكتم م"
 - Gemini EVO زاآب ائىئاقلت طيشنتلال ةلادب لىل صوت م
 - (11.3: لكشلال) "آآان Bluetooth نارقالآ"

KO

특정인 경우, 치과에서 동일한 Gemini EVO 장치에 추가 작동 페달을 사용해야 하거나 블루투스 페어링 연결이 끊어질 수 있습니다. 두 경우 모두 아래 지침에 따라 올바르게 다시 연결하고, Gemini EVO 장치와 블루투스 연결을 페어링하세요. 페어링이 성공하려면 아래 순서를 반드시 따라야 합니다.

1. 페어링을 시작하려면 블루투스 버튼을 한 번 누르세요(그림: 11.1)
 - 블루투스 페어링이 작동하면 아이콘이 깜박입니다
2. 페어링
 - 홈 아이콘을 5초 동안 길게 누르십시오.
 - '블루투스 페어링 활성화됨'(그림: 11.2)
 - 활성화 페달이 Gemini EVO 장치에 자동으로 연결됩니다.
 - '블루투스 페어링 성공'(그림: 11.3)

ZH

- ZH
在某些情况下，您的诊所可能需要在同一台 Gemini EVO 设备上安装额外的激活踏板，否则您可能会失去蓝牙配对连接。无论哪种情况，请按照以下说明正确重新连接并与您的 Gemini EVO 设备建立蓝牙配对连接。为了成功配对，必须遵循以下顺序。

1. 按蓝牙按钮 1 次开始配对 (图：11.1)
 - 图标将闪烁，表示蓝牙配对已启用
2. 配对
 - 按住 HOME (主页) 图标 5 秒钟
 - 启用蓝牙配对” (图：11.2)
 - 激活踏板会自动连接到您的 Gemini EVO 设备
 - 蓝牙配对成功” (图：11.3)

TH

ในบางสถานการณ์ สำนักงานของคุณอาจจำเป็นต้องใช้เป็นเปิดใช้งานเพิ่มเติมกับอุปกรณ์ Gemini EVO เครื่องเดียวกัน หรือ Bluetooth ของคุณขาดการเชื่อมต่อหรือการจับคู่ ในกรณีเช่นนี้ ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำด้านล่างเพื่อเชื่อมต่อและจับคู่ Bluetooth กับอุปกรณ์ Gemini EVO อีกครั้ง การจับคู่ให้สำเร็จต้องปฏิบัติตามลำดับขั้นตอนต่อไปนี้.

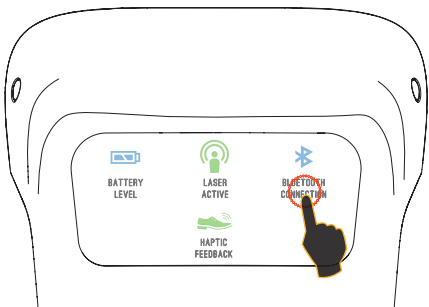
1. กดปุ่ม Bluetooth 1 ครั้งเพื่อเริ่มการจับคู่ (รูปที่: 11.1)
 - ไอคอนจะกะพริบเพื่อบอกว่ากำลังจับคู่ Bluetooth
2. การจับคู่
 - กดไอคอน HOME ค้างไว้เป็นเวลา 5 วินาที
 - “เปิดใช้งานการจับคู่บลูทูธ” (รูป 11.2)
 - เป็นเปิดใช้งานจะเชื่อมต่อกับเครื่อง Gemini EVO ของคุณโดยอัตโนมัติ
 - “การจับคู่บลูทูธสำเร็จ” (รูป: 11.3)

JA

特定のケースでは、勤務先のオフィスでは、同じGemini EVOデバイスを使用して追加のアクティベーションペダルを導入することが必要になる場合があります。さもないと、Bluetoothペアリング接続を失う恐れがあります。どちらの場合でも、以下の説明にしたがって、適切に再接続し、お使いのGemini EVOユニットとのBluetooth接続のペアリングを確立します。ペアリングを成功させるには、以下の手順に従う必要があります。

1. [Bluetooth]ボタンを一回押し、ペアリングを開始します(図:11.1)
 - アイコンが点滅し、Bluetooth接続が有効であることを知らせます ペアリング
 - [ホーム] アイコンを5秒間長押しします
 - Bluetoothペアリング有効」(図:11.2)
 - アクティベーションペダルは、Gemini EVOデバイスに自動的に接続されます
 - Bluetoothペアリング成功」(図:11.3)

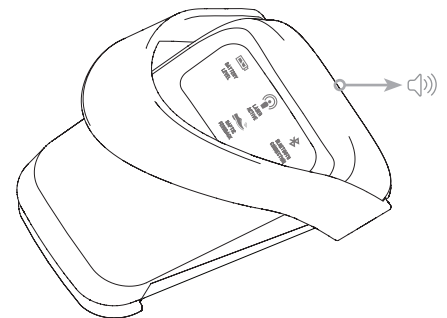
11.1



11.2



11.3



Your Gemini EVO activation pedal comes with a rechargeable Li-Ion battery. Use the supplied micro-USB cable to fully charge the battery before use by connecting it to the USB port on any computer or by using an AC to USB wall charger plug. Note charging time will take 5-6 hours.

- **DE** - Ihr Gemini EVO-Aktivierungspedal wird mit einem wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku geliefert. Verwenden Sie das mitgelieferte Micro-USB-Kabel, um den Akku vor der Verwendung vollständig aufzuladen, indem Sie ihn an den USB-Anschluss eines beliebigen Computers anschließen oder einen AC-zu-USB-Wandladestecker verwenden. Beachten Sie, dass die Ladezeit etwa 5-6 Stunden dauern wird.
- **FR** - Votre pédale d'activation Gemini EVO est livrée avec une batterie Li-Ion rechargeable. Utilisez le câble micro-USB fourni pour charger complètement la batterie avant de l'utiliser en la connectant au port USB d'un ordinateur ou en utilisant un chargeur mural CA vers USB. Notez que le temps de charge prendra 5 à 6 heures.
- **NL** - Uw Gemini EVO activeringspedaal wordt geleverd met een oplaadbare Li-Ion batterij. Gebruik de bijgeleverde micro-USB kabel om de batterij volledig op te laden voor gebruik door het aan te sluiten op de USB poort van een computer of door gebruik te maken van een AC naar USB muurlader plug. Let op: het opladen duurt 5-6 uur.
- **IT** - Il tuo pedale di attivazione Gemini EVO è dotato di una batteria a ioni di litio ricaricabile. Usa il cavo micro-USB fornito per caricare completamente la batteria prima dell'uso, collegandola alla porta USB di qualsiasi computer o con un caricabatteria da CA a USB. Nota: il tempo per la ricarica è di 5-6 ore.
- **ES** - Su pedal de activación Gemini EVO viene con una batería recargable de ion de litio. Utilice el cable micro USB incluido para cargar por completo la batería antes de utilizarlo conectándolo al puerto USB de un ordenador o utilizando una clavija cargadora de pared de CA a USB. Tenga en cuenta que el tiempo de carga tardará entre cinco y seis horas.
- **PT** - O seu pedal de ativação Gemini EVO vem com uma bateria Li-Ion recarregável. Use o cabo micro USB fornecido para carregar completamente a bateria antes do uso conectando-a à porta USB em qualquer computador ou usando um plugue AC para USB de carregamento na parede. Observe que o tempo de carregamento será de 5-6 horas.
- **SV** - Din Gemini EVO-aktiveringspedal levereras med ett uppladdningsbart Li-Ion-batteri. Använd den medföljande mikro-USB-kabeln för att ladda batteriet fullt innan användning genom att ansluta den till USB-porten på en dator eller genom att använda en vägg-laddare från växelström till USB. Observera att laddningstiden är 5-6 timmar.
- **DA** - Din Gemini EVO-aktiveringspedal leveres med et genopladeligt Li-Ion-batteri. Brug det medfølgende mikro-USB-kabel til at oplade batteriet fuldt ud før brug ved at tilslutte det til USB-porten på en computer eller ved at bruge et stik, der går fra vekselstrøm til USB-væglader. Bemærk, at opladningstiden er 5-6 timer.
- **FI** - Gemini EVO -käynnistyspolkimen mukana tulee ladattava Li-Ion-paristo. Liitä mukana tullut micro-USB-kaapeli, yhdistä se tietokoneen USB-porttiin tai USB-laturin pistokkeeseen ja lataa paristo täyteen ennen käyttöä. Huomaa, että lataus kestää viidestä kuuteen tuntia.
- **NO** - Din Gemini EVO aktiveringspedal er levert med et oppladbart Li-Ion batteri. Bruk den leverte mikro-USB kablen for å fullstendig lade batteriet før bruk ved å koble det til USB-porten på en datamaskin eller ved å bruke en AC til USB vegg-laderkontakt. Merk deg at ladetiden vil være 5-6 timer.
- **EL** - Το ποδοπλήκτρο ενεργοποίησης Gemini EVO διαθέτει επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου. Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο καλώδιο micro-USB για να φορτίσετε πλήρως την μπαταρία πριν από τη χρήση, συνδέοντάς την στη θύρα USB σε οποιονδήποτε υπολογιστή ή χρησιμοποιώντας ένα βύσμα USB φορτιστή τοίχου EP. Σημειώστε ότι ο χρόνος φόρτισης θα διαρκέσει 5-6 ώρες.
- **RU** - Педаль активации Gemini EVO поставляется с перезаряжаемым литий-ионным аккумулятором. Используйте комплектный кабель micro-USB для полной зарядки аккумулятора перед использованием, подключив его к компьютеру или к зарядному устройству. Обратите внимание, что зарядка длится 5-6 часов.
- **PL** - Do pedału aktywnego Gemini EVO dołączona jest ładowalna bateria litowo-jonowa. Przed użyciem pedału użyj dołączonego kabla micro-USB, by naładować baterię do pełna, podłączając ją do portu USB dowolnego komputera lub używając ładowarki sieciowej USB. Uwaga: czas ładowania wyniesie 5-6 godzin.

- **TR** - Gemini EVO aktivasyon pedalınız, şarj edilebilir bir Li-Ion pil ile birlikte gelir. Kullanmadan önce pili tamamen şarj etmek için verilen mikro USB kablосunu kullanın, kabloyu herhangi bir bilgisayarda USB bağlantı noktasına bağlayarak veya AC'den USB'ye duvar şarj prizi kullanarak şarj edebilirsiniz. Şarj süresinin 5-6 saat olduğunu unutmayın.
- **AR** - نحشل دوزملا وركي ام USB ل بلك مدختسا. نحشل لة لابق نوي أ موي ثيل قيراطب طيشنت ة ل ادب عم قفري. ددرتم رايت نم طئاح نحاش سباق مادختساب وأ رتوي بمك ي أب USB ذف نمب أهلي صوت ل بق لمك ل اب قيراطب ل ا. تاعاس 6 لى 5 نم قرغتسي س نحشل ا تقو نأ طحال USB.
- **KO** - Gemini EVO 작동 페달에는 충전식 리튬 이온 배터리와 함께 제공됩니다. 사용하기 전에 컴퓨터의 USB 포트에 연결하거나 AC-USB 벽면 충전기 플러그를 사용해서 배터리를 완전히 충전하려면 제공된 마이크로 USB 케이블을 사용하세요. 참고로 충전 시간은 5~6시간이 걸립니다.
- **ZH** - Gemini EVO 激活踏板配有可充电锂离子电池。使用前，用随供的微型 USB 数据线将电池连接到任何计算机的 USB 端口上或使用交流转 USB 墙壁充电器插头，为电池充满电。注意充电时间需要 5-6 小时。
- **TH** - เป็นเปิดใช้งาน Gemini EVO ของคุณมาพร้อมกับแบตเตอรี่ลิเทียมไอออนที่ชาร์จเข้าได้ ใช้สายชาร์จโมโคร USB ที่ให้มาเพื่อชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็มก่อนการใช้งาน โดยเชื่อมต่อสายชาร์จเข้ากับช่องเสียบ USB ของคอมพิวเตอร์เครื่องใดก็ได้ หรือใช้ปลั๊กชาร์จ USB ที่เสียบเข้ากับเต้ารับบนผนัง การชาร์จจะใช้เวลาประมาณ 5-6 ชั่วโมง.
- **JA** - 購入された Gemini EVO アクティベーションペダルには、充電可能 Li イオンバッテリーが付属しています。使用前に、同梱の micro-USB を使い、他のコンピュータの USB ポートに接続するか、AC/USB のコンセント用充電プラグを使用して、バッテリーを完全に充電します。なお、充電には 5~6 時間かかります。

EN

See Figure 2.8

- 01 - Rechargeable Li-Ion Battery
- 02 - Micro USB Slot
- 03 - Micro USB Cable
- 04 - Charging Status
- 05 - Charging
- 06 - Charged
- 07 - CAUTION: Terminal can get very hot during charging
- 08 - WARNING: Fast charger is prohibited

DE

Siehe Abbildung 2.8

- 01 - Wiederaufladbare Li-Ionen-Akku
- 02 - Micro-USB-Steckplatz
- 03 - Micro-USB-Kabel
- 04 - Ladestatus
- 05 - Aufladen
- 06 - Aufgeladen
- 07 - VORSICHT: Die Station kann während des Ladevorgangs sehr heiß werden
- 08 - WARNUNG: Schnellladegeräte sind verboten

FR

Voir la Figure 2.8

- 01 - Batterie Li-Ion rechargeable
- 02 - Fente micro-USB
- 03 - Câble micro-USB
- 04 - État de la charge
- 05 - En charge
- 06 - Chargé
- 07 - ATTENTION : Le terminal peut devenir très chaud pendant la charge
- 08 - AVERTISSEMENT : Le chargeur rapide est interdit

NL

Zie afbeelding 2.8

- 01 - Oplaadbare Li-Ion batterij
- 02 - Micro USB-slot
- 03 - Micro USB-kabel
- 04 - Oplaadstatus
- 05 - Aan het opladen
- 06 - Opgeladen
- 07 - LET OP: De aansluiting kan zeer heet worden tijdens het opladen
- 08 - WAARSCHUWING: Snel opladen is verboden

IT

Vedere Figura 2.8

- 01 - Batteria ricaricabile a ioni di litio
- 02 - Porta micro-USB
- 03 - Cavo micro-USB
- 04 - Stato di carica
- 05 - Carica in corso
- 06 - Carica completata
- 07 - ATTENZIONE: i morsetti possono surriscaldarsi durante la carica
- 08 - IMPORTANTE: la carica rapida è proibita

ES

Consultar Figura 2.8

- 01 - Batería recargable de ion de litio
- 02 - Ranura para micro USB
- 03 - Cable de micro USB
- 04 - Estado de carga
- 05 - Cargando
- 06 - Cargado
- 07 - PRECAUCIÓN: la terminal puede calentarse mucho durante la carga
- 08 - ADVERTENCIA: están prohibidos los cargadores rápidos

PT

Ver Figura 2.8

- 01 - Bateria Li-Ion Recarregável
- 02 - Compartimento Micro USB
- 03 - Cabo Micro USB
- 04 - Status do Carregamento
- 05 - Carregamento
- 06 - Carregado
- 07 - CUIDADO: O terminal pode ficar muito quente durante o carregamento
- 08 - • AVISO: Um carregador mais rápido é proibido

FI

Katso kuva 2.8

- 01 - Ladattava Li-Ion-paristo
- 02 - Micro-USB-aukko
- 03 - Micro-USB-kaapeli
- 04 - Latauksen tila
- 05 - Lataa
- 06 - Ladattu
- 07 - VARO: Päätelaitte voi kuumeta voimakkaasti latauksen aikana
- 08 - VAROITUS: Pikalaturi on kielletty

RU

См. рис. 2.8

- 01 - Перезаряжаемый литий-ионный аккумулятор
- 02 - Разъем micro-USB
- 03 - Кабель micro-USB
- 04 - Статус зарядки
- 05 - Заряжается
- 06 - Заряжен
- 07 - ВНИМАНИЕ: Во время зарядки терминал может сильно нагреваться
- 08 - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Быстрая зарядка запрещена

SV

Se figur 2.8

- 01 - Uppladdningsbart Li-Ion-batteri
- 02 - Mikro USB-uttag
- 03 - Mikro USB-kabel
- 04 - Laddningsstatus
- 05 - Laddar
- 06 - Laddat
- 07 - VARNING: Terminalen kan bli väldigt varm under laddning
- 08 - VARNING: Snabbladdning är förbjudet

NO

Se figur 2.8

- 01 - Oppladbart Li-Ion batteri
- 02 - Mikro USB-åpning
- 03 - Mikro USB-kabel
- 04 - Ladestatus
- 05 - Lader
- 06 - Ladet
- 07 - FORSIKTIG: Terminal kan bli meget varm under lading
- 08 - ADVARSEL: Hurtiglader er forbudt

PL

Patrz Rysunek 2.8

- 01 - Ładowalna bateria litowo-jonowa
- 02 - Gniazdo micro-USB
- 03 - Kabel micro-USB
- 04 - Status ładowania
- 05 - Ładowanie
- 06 - Bateria naładowana
- 07 - PRZESTROGA: Gniazdo może stać się bardzo gorące podczas ładowania
- 08 - OSTRZEŻENIE: Szybkie ładowanie jest zabronione

DA

Se figur 2.8

- 01 - Batteri + mikro-USB-kabel
- 02 - Micro USB-port
- 03 - Micro USB-kabel
- 04 - Opladningsstatus
- 05 - Oplader
- 06 - Opladet
- 07 - FORSIGTIG: Terminalen kan blive meget varm under opladning
- 08 - ADVARSEL: Hurtigoplader er forbudt

EL

Βλ. Εικόνα 2.8

- 01 - Επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου
- 02 - Υποδοχή micro USB
- 03 - Καλώδιο micro USB
- 04 - Κατάσταση φόρτισης
- 05 - Γίνεται φόρτιση
- 06 - Φορτίστηκε
- 07 - ΠΡΟΣΟΧΗ: Το τερματικό μπορεί να ζεσταθεί πολύ κατά τη φόρτιση
- 08 - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Απαγορεύεται η χρήση γρήγορου φορτιστή

TR

Bkz. Şekil 2.8

- 01 - Şarj Edilebilir Li-Ion Pil
- 02 - Mikro USB Girişi
- 03 - Mikro USB Kablosu
- 04 - Şarj Durumu
- 05 - Şarj Oluyor
- 06 - Şarj Oldu
- 07 - DİKKAT: Şarj sırasında terminal fazlasıyla ısınabilir
- 08 - UYARI: Hızlı şarj etmek yasaktır

AR

2.8 لکشلا رظنا

- 01 - قلاباق نوياً مويثيل قويراطب نكشلال
- 02 - وركيام USB ءحتف
- 03 - وركيام USB لبك
- 04 - نكشلا ءلاح
- 05 - نكشلا راج
- 06 - نكشلا م
- 07 - ءطحملا نكست ذق: نه ب نكشلا ءانثا يف اءج ءيف رطلال
- 08 - نكشلا مءءءسا رطحي: ريزءء ءرسلال

TH

รูปที่ 2.8

- 01 - แบตเตอรี่เทียมไอออนที่ชาร์จเข้าได้
- 02 - ช่องเสียบไมโคร USB
- 03 - สายชาร์จไมโคร USB
- 04 - สถานะการชาร์จ
- 05 - กำลังชาร์จ
- 06 - ชาร์จเต็มแล้ว
- 07 - ข้อควรระวัง: ขั้วต่อสายชาร์จอาจร้อนมากในระหว่างการชาร์จ
- 08 - คำเตือน: ห้ามใช้ที่ชาร์จแบบเร็ว

KO

그림 2.8을 참조하세요

- 01 - 충전식 리튬 이온 배터리
- 02 - 마이크로 USB 슬롯
- 03 - 마이크로 USB 케이블
- 04 - 충전 상태
- 05 - 충전 중
- 06 - 충전 완료
- 07 - 주의사항: 충전하는 동안 충전기가 매우 뜨거워질 수 있습니다
- 08 - 경고: 급속 충전기를 사용하면 안 됩니다

JA

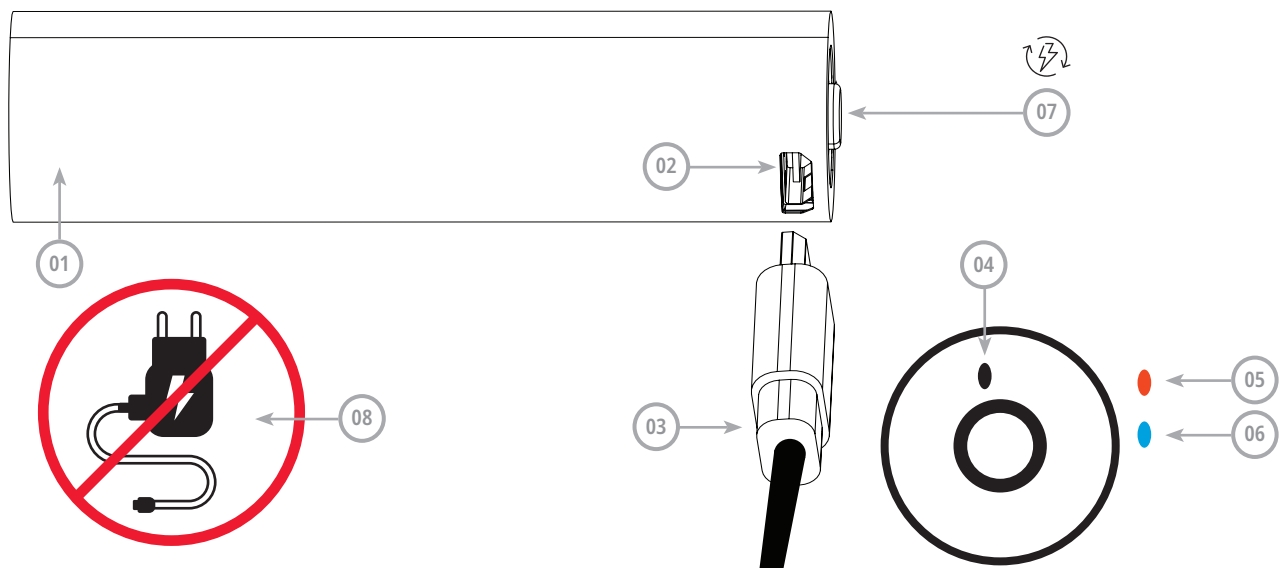
図2.8をご覧ください

- 01 - 充電可能Liイオンバッテリー
- 02 - Micro USBスロット
- 03 - Micro USBケーブル
- 04 - 充電状況
- 05 - 充電中
- 06 - 充電済み
- 07 - 注意: 充電中、端子は非常に熱くなる場合があります
- 08 - 警告: 高速充電器は使用しないでください

ZH

그림 2.8을 참조하세요

- 01 - 충전식 리튬 이온 배터리
- 02 - 마이크로 USB 슬롯
- 03 - 마이크로 USB 케이블
- 04 - 충전 상태
- 05 - 충전 중
- 06 - 충전 완료
- 07 - 주의사항: 충전하는 동안 충전기가 매우 뜨거워질 수 있습니다
- 08 - 경고: 급속 충전기를 사용하면 안 됩니다



800.552.5512 | ULTRADENT.COM



Manufactured by Azena Medical, LLC. 3021 Citrus Circle, Suite 180, Walnut Creek, CA 94598 USA. Made in the USA of U.S. and imported components.
Distributed by Ultradent Products Inc., 505 West Ultradent Drive, South Jordan, Utah 84095

1011501AR02 092222

